

Erkodur /240/freeze/-0M1/-A1/-A2/-A3**DE: Gebrauchsanweisung**

Zweckbestimmung: Tiefziehfolien zur Herstellung von Apparaturen für die zahnärztliche und kieferorthopädische Behandlung.

Einsatzgebiet: Erkodur ist ausschließlich geeignet zur Herstellung tiefgezogener intraoraler Schienen und Geräte wie Aufbiss-, Knirsch- und Miniplastschienen (Stabilisierung), für Korrektorschienen, Aligner, Verbandplatten, kosmetischen Schienen, Silensor® Antischnarchschienen und Provisoren.

Herstellung, siehe Tiefziehtechnik Broschüre und Videos, www.erkodent.com

Kontraindikationen: Bei bereits bekannter allergischer Reaktion auf Kunststoffe sollte eine spezifische Allergie auf Erkodur (PETG) ausgeschlossen werden.

Vorsichtsmaßnahmen: Erkodur wird ausschließlich für die oben genannten Apparaturen empfohlen. Lagerhinweise beachten.

Achtung, feuchtigkeitsempfindlich: Den Aluminiumbeutel sofort wieder fest verschließen.

Achtung: Die Verwendung ist auf die Herstellung von zahnärztlichen und kieferorthopädischen Apparaturen begrenzt. Die Verwendung unterliegt der Verantwortung des Behandlers. Verwendung nur auf Empfehlung oder Verschreibung eines dazu berechtigten Behandlers. Nur zur einmaligen Verwendung (Tiefziehen). Allergische Reaktionen sind unwahrscheinlich, können jedoch nicht ausgeschlossen werden. Fehlerhafte Verarbeitung kann dazu führen, dass Risse, Brüche und scharfe Kanten entstehen. Bei kleinen Abbrüchen besteht die Gefahr einer Aspiration.

Erkodur (Circawerte): Dichte 1,27 g/cm³, E-Modul 2200 MPa, Bruchdehnung 40 %, Wasseraufnahme 0,2 %, Temperaturbeständigkeit 63 °C

EN: Instructions for use

Intended use: Thermoforming sheets for the manufacture of apparatus for dental and orthodontic treatment.

Field of application: Erkodur is exclusively suitable for the production of deep-drawn intraoral splints and devices such as bite splints, crunching splints and mini plastic splints (stabilisation), for correction splints (aligner), dressing plates, cosmetic splints, Silensor® anti-snoring splints and temporary appliances.

Fabrication, see thermoforming technique brochure and videos, www.erkodent.com

Contraindications: In case of already known allergic reaction to plastics a specific allergy to Erkodur (PETG) should be excluded.

Precautionary measures: Erkodur is only recommended for the above mentioned devices. Observe storage instructions. Attention, sensitive to humidity: Close the aluminium bag immediately.

Attention: The use is limited to the production of dental and orthodontic appliances. Use is the responsibility of the dentist. Use only on the recommendation or prescription of an authorised dentist. For single use only (deep drawing). Allergic reactions are unlikely, but cannot be excluded. Incorrect processing can lead to cracks, fractures and sharp edges. There is a risk of aspiration in the case of small breakages.

Erkodur (approx. values): density 1.27 g/cm³, modulus of elasticity 2200 MPa, elongation at break, 40 %, water absorption 0.2 %, temperature resistance 63 °C

FR: Instructions d'utilisation

Application prévue: Feuilles de thermoformage pour la fabrication d'appareils destinés aux traitements dentaires et orthodontiques.

Champ d'application: Erkodur convient exclusivement à la production d'attelles intra-orales embouties et de dispositifs tels que les attelles de morsure, les attelles de croquage et les mini attelles en plastique (stabilisation), pour les attelles de correction (aligner), les plaques de pansement, les attelles cosmétiques, les attelles anti-ronflement Silensor® et les appareils temporaires. Fabrication, voir la brochure sur la technique de thermoformage et les vidéos, www.erkodent.com

Contre-indications: En cas de réaction allergique déjà connue aux plastiques, une allergie spécifique à l'Erkodur (PETG) doit être exclue.

Mesures de précaution: L'Erkodur n'est recommandé que pour les appareils mentionnés ci-dessus. Respectez les instructions de stockage. Attention, sensible à l'humidité : Fermez immédiatement le sachet en aluminium.

Attention: L'utilisation est limitée à la production d'appareils dentaires et orthodontiques. L'utilisation est de la responsabilité du dentiste. A n'utiliser que sur la recommandation ou la prescription d'un dentiste agréé. A usage unique (emboutissage profond). Les réactions allergiques sont peu probables, mais ne peuvent être exclues. Un traitement incorrect peut entraîner des fissures, des fractures et des arêtes vives. Il y a un risque d'aspiration en cas de petits bris.

Erkodur (valeurs approx.): densité 1,27 g/cm³, module d'élasticité 2200 MPa, élongation de rupture 40 %, absorption d'eau 0,2 %, résistance à la température 63 °C

IT: Istruzioni per l'uso

Applicazione prevista: Materiali e accessori per termoformatura sono indicati per la fabbricazione di apparecchi ortodontici e dentali.

Campo di applicazione: Erkodur è adatto esclusivamente per la realizzazione di apparecchi intra-orali come splint occlusali, contenzioni, splint per bruxismo, splint di stabilizzazione, allineatori ortodontici, splint cosmetici, apparecchi antirussamento Silensor® e provvisori.

Produzione, vedi brochure e video sulla tecnica di termoformatura, www.erkodent.com

Controindicazioni: Prima dell'uso su pazienti con passate reazioni allergiche alle materie plastiche, bisogna investigare che non esista alcuna specifica reazione allergica con Erkodur (PETG).

Misure precauzionali: Erkodur è consigliato solo per i dispositivi sopra citati. Osservare le istruzioni per la conservazione. Attenzione, sensibile all'umidità: chiudere immediatamente il sacchetto di alluminio.

Attenzione: l'uso è limitato alla produzione di apparecchi dentali e ortodontici. L'uso è responsabilità del dentista. Utilizzare solo su raccomandazione o su prescrizione di un dentista autorizzato. Solo per uso singolo (termoformatura). Reazioni allergiche sono improbabili, ma non possono essere escluse. Una lavorazione non corretta può portare a incrinature, fratture e spigoli vivi. C'è il rischio di aspirazione in caso di piccole rotture.

Erkodur (Valori circa): densità 1,27 g/cm³, modulo di elasticità 2200 MPa, tensione di snervamento 40 % assorbimento d'acqua 0,2 %, resistenza alla temperatura 63 °C

ES: Instrucciones para el uso

Propósito previsto: láminas de termoformado para la fabricación de aparatos para tratamientos dentales y ortodónticos.

Campo de aplicación: Erkodur está exclusivamente indicado para la fabricación de férulas intra-orales termoformadas y dispositivos como férulas oclusales, férulas anti-bruxismo, férulas de estabilización, férulas de corrección, alineadores, férulas de retención, férulas cosméticas, férulas anti-ronquido Silensor® y provisionales. Fabricación, véase el folleto y los vídeos sobre la técnica de termoformado, www.erkodent.com

Contraindicaciones: En caso de una reacción alérgica ya conocida a los plásticos, una alergia específica a Erkodur (PETG) debe estar excluida.

Medidas de precaución: El Erkodur sólo se recomienda para los dispositivos mencionados anteriormente. Observe las instrucciones de almacenamiento. Atención, sensible a la humedad: Cierre la bolsa de aluminio inmediatamente.

Atención: El uso se limita a la producción de aparatos dentales y de ortodoncia. El uso es responsabilidad del dentista. Sólo se puede utilizar por recomendación o prescripción de un dentista autorizado. Para un solo uso (un solo termo-formado). Las reacciones alérgicas son poco probables, pero no se pueden excluir. Un procesamiento incorrecto puede provocar grietas, fracturas y bordes afilados. Existe un riesgo de aspiración en caso de pequeñas roturas.

Erkodur (valores aprox.): densidad 1,27 g/cm³, módulo de elasticidad 2200 MPa, elongación de rotura 40 %, absorción de agua 0,2 %, resistencia a la temperatura 63 °C

Erkodur /240/freeze/-0M1/-A1/-A2/-A3**BG: Инструкции за употреба (Bulgarisch)**

Предназначение: термоформени филми за производство на оборудване за дентално и ортодонтоско лечение.

Област на приложение: Erkodur е подходящ само за производството на дълбоко изтеглени интраорални шини и устройства, като блок за ухапване, счупване и мини пластмасови шини (стабилизация), за корекционни шплици (подравнячи), облицовъчни плочи, козметични шини, шипове Silensor® и временни възстановявания. Производство, вижте брошура и видеоклипове за термоформоване, www.erkodent.com

Противпоказания: Ако алергичните реакции към пластмаси вече са известни, трябва да се изключи специфична алергия към Erkodur (PETG).

Предпазни мерки: Erkodur се препоръчва само за гореспонатните устройства. Спазвайте инструкциите за съхранение.

Внимание, чувствително към влага: Поставете веднага алуминиевата торбичка.

Внимание: Използването е ограничено до производството на стоматологични и ортодонтоски апарати. Употребата е отговорност на клинициста. Използвайте само по препоръка или рецепта на оторизиран специалист. Само за еднократна употреба (дълбоко изтегляне). Алергичните реакции са малко вероятни, но не могат да бъдат изключени. Неправилната обработка може да доведе до пукнатини, счупвания и остри ръбове. С малки почвци има риск от аспирация.

Erkodur (Стойности около): плътност 1,27 g/cm³, модул на еластичност 2200 MPa, удължение при счупване 40%, абсорбция на вода 0,2%, устойчивост на температура 63 °C

CZ: Návod k použití (Tschechisch)

Účel: Tepelně tvarované fólie pro výrobu zařízení pro zubní a ortodontické ošetření.

Oblast použití: Erkodur je vhodný pouze pro výrobu hluboce tažených intraorálních dlažeb a zařízení, jako jsou kousnutí bloků, křupnutí a mini plastové dlahy (stabilizace), pro korekční dlahy (vyrovňavače), obvazy, kosmetické dlahy, dlahy proti chrápání Silensor® a dočasné výplně.

Výroba, viz brožura a videa pro tváření za tepla, www.erkodent.com

Kontraindikace: Pokud již jsou alergické reakce na plasty známy, měla by být vyloučena specifická alergie na Erkodur (PETG).

Upozornění: Erkodur se doporučuje pouze pro výše uvedené zařízení. Dodržujte pokyny pro skladování.

Pozor, citlivý na vlhkost: Hliníkový sáček ihned znovu uzavřete.

Pozor: Použití je omezeno na výrobu zubních a ortodontických přístrojů. Za použití odpovídá lékař. Používejte pouze na předpis autorizovaného lékaře. Pouze pro jedno použití (hluboké kreslení). Alergické reakce jsou nepravděpodobné, ale nelze je vyloučit. Nesprávné zpracování může vést k prasklinám, prasklinám a ostrým hranám. S malými přestávkami existuje riziko aspirace.

Erkodur (Circa hodnoty): hustota 1,27 g/cm³, modul pružnosti 2200 MPa, prodloužení při přetržení 40%, absorpce vody 0,2%, teplotní odolnost 63 °C

DK: Brugsanvisning (Dänisch)

Formål: termoformede film til fremstilling af udstyr til tandbehandling og ortodontisk behandling.

Anvendelsesområde: Erkodur er kun egnet til fremstilling af dybttrukne intraorale spalter og anordninger såsom bidklods, crunch og mini-plastsplinter (stabilisering), til korrektion splinter (aligners), påklædningsplader, kosmetiske spalter, Silensor® antisnorkende spalter og midlertidige restaureringer.

Fremstilling, se termoforming af brochure og videoer, www.erkodent.com

Kontraindikationer: Hvis der allerede er kendt allergiske reaktioner på plast, bør en specifik allergi mod Erkodur (PETG) udelukkes.

Forholdsregler: Erkodur anbefales kun til de ovennævnte enheder. Overhold opbevaringsinstruktioner.

Opmærksomhed, følsom over for fugtighed: Genluk straks aluminiumsposen.

Opmærksomhed: Brug er begrænset til fremstilling af tand- og tandlægeudstyr. Brug er klinikerens ansvar. Brug kun efter anbefaling eller recept fra en autoriseret praktiserende læge. Kun til engangsbrug (dyb tegning). Alergiske reaktioner er usandsynlige, men kan ikke udelukkes. Forkert behandling kan føre til revner, brud og skarpe kanter. Ved små pauser er der risiko for forhåbning.

Erkodur (Omkring værdier): densitet 1,27 g/cm³, elasticitetsmodul 2200 MPa, forlængelse ved brud 40%, vandabsorption 0,2%, temperaturbestandighed 63 °C

EE: Kasutusjuhend (Estonisch)

Eesmärk: termoformistatud filmid hambaravi- ja ortodontilise ravi seedmete tootmiseks.

Rakendusala: Erkodur sobib ainult sügavõmmatud intraoraalsete kildude ja selliste seedmete nagu hammustusplokk, krõmps ja miniplastilised kilud (stabiliseerimine), korrigeerimiskilude (aliants), riietusplaatide, kosmeetiliste kildude, Silensor® norskamisvastaste kildude ja ajutiste taastamiste tootmiseks.

Valmistamine, vaadake termoformeerimise brošüüri ja videoid, www.erkodent.com

Vastunäidustused: Kui allergilised reaktsioonid plastide suhtes on juba teada, tuleks välistada spetsiifiline allergia Erkodur (PETG) vastu.

Ettevaatusabinõud: Erkodur on soovitatav ainult ülalnimetatud seedmete jaoks. Järgige ladustamisjuhiseid. Tähelepanu, niiskustundlik: sulgege alumiiniumkott kohe uuesti.

Tähelepanu: kasutamine on piiratud hambaravi- ja ortodontiliste abivahendite tootmisega. Kasutamine on arsti vastutusel. Kasutage ainult volitatud arsti soovitusel või ettekirjutusena. Ainult ühekordseks kasutamiseks (sügavjoonistamine). Allergilised reaktsioonid on ebatõenäolised, kuid neid ei saa välistada. Vale töötlemine võib põhjustada pragusid, purunemisi ja teravaid servi. Väikeste pausidega on oht pürgida.

Erkodur (Umbkaudsed väärtused): tihedus 1,27 g/cm³, elastsusmoodul 2200 MPa, purunemisvenivus 40%, veemivamus 0,2%, vastupidavus temperatuuril 63 °C

GR: Οδηγίες χρήσης (Griechisch)

Σκοπός: θερμοδιαμορφωμένες μεμβράνες για την κατασκευή εξοπλισμού οδοντιατρικής και ορθοδοντικής θεραπείας.

Πεδίο εφαρμογής: Το Erkodur είναι κατάλληλο μόνο για την κατασκευή ενδοστοματικών νάρθηκα και σκευών βαθιά σχεδίασης, όπως μπλοκ δογκώματος, νάρθηκες και μίνι πλαστικά νάρθηκες (σταθεροποίηση), για νάρθηκες διάθρωσης (ευθυγραμμιστές), επιδέσμους, καλλυντικά νάρθηκες, νάρθηκες Silensor® κατά των ροχαλιτών και προσωρινές αποκαταστάσεις. Κατασκευή, δείτε φυλλάδιο και βίντεο θερμοδιαμόρφωσης, www.erkodent.com

Αντενδείξεις: Εάν είναι ήδη γνωστές αλλεργικές αντιδράσεις στα πλαστικά, θα πρέπει να αποκλειστεί μια συγκεκριμένη αλλεργία στο Erkodur (PETG).

Προφυλάξεις: Το Erkodur συνιστάται μόνο για τις παραπάνω συσκευές. Τηρείτε τις οδηγίες αποθήκευσης. Προσοχή, ευαίσθητη στην υγρασία: Επαναποθετήστε αμέσως τη σακούλα αλουμινίου.

Προσοχή: Η χρήση περιορίζεται στην κατασκευή οδοντιατρικών και ορθοδοντικών σκευών. Η χρήση είναι ευθύνη του ιατρού. Να χρησιμοποιείται μόνο μετά από σύσταση ή συνταγή εξουσιοδοτημένου ιατρού. Μόνο για μία χρήση (βαθύ σχέδιο). Οι αλλεργικές αντιδράσεις είναι απίθανες, αλλά δεν μπορούν να αποκλειστούν. Η εσφαλμένη επεξεργασία μπορεί να οδηγήσει σε ρωγμές, ρωγμές και αιχμηρές άκρες. Με μικρά διαλείμματα υπάρχει κίνδυνος αναρρόφησης.

Erkodur (Περίπου αξίες): πυκνότητα 1,27 g/cm³, συντελεστής ελαστικότητας 2200 MPa, επιμήκυνση σε τήραξη 40%, απορρόφηση νερού 0,2%, αντίσταση θερμοκρασίας 63 °C

Erkodur /240/freeze/-0M1/-A1/-A2/-A3**HU: Használati utasítás** (Ungarisch):

Cél: hőformázott fóliák fogászati és fogszabályozó kezelési berendezések gyártásához.

Alkalmazási terület: Az Erkodur csak mélyen húzott intraorális szilánkok és olyan eszközök gyártására alkalmas, mint például harapásgátló, ropogós és mini műanyag takarók (stabilizálás), korrekciós szilánkok (alnerek), kötszerlemezek, kozmetikai takarók, Silensor® horkolásgátló szilánkok és ideiglenes restaurációk.

Gyártás, lásd hőformázó brosúrát és videókat, www.erkodent.com

Ellenjavallatok: Ha a műanyagokkal szembeni allergiás reakciók már ismertek, akkor az Erkodur (PETG) specifikus allergiáját ki kell zárni.

Övintézkedések: Az Erkodur csak a fent említett készülékeknél ajánlott. Vegye figyelembe a tárolási utasításokat.

Figyelem, érzékeny a nedvességre: Az alumínium zacskót azonnal le kell zárni.

Figyelem: A felhasználás csak fogászati és fogszabályozó készülékek gyártására korlátozódik. A felhasználás a klinikus felelőssége. Csak felhatalmazott orvos ajánlására vagy előírására szabad felhasználni. Csak egyszeri felhasználásra (mély rajz). Az allergiás reakciók valószínűtlenek, de nem zárhatók ki. A helytelen feldolgozás repedésekhez, törésekhez és éles élékhez vezethet. Kis szünetekkel fennáll a törekvés veszélye.

Erkodur (Circa értékek): sűrűség 1,27 g/cm³, rugalmassági modulus 2200 MPa, szakadási nyúlás 40 %, vízbázisú felületi ellenállás 63 °C

LT: Naudojimo instrukcijos (Lituaisch)

Tikslas: termiška suformuots plėvelės, naudojamus dantų ir ortodontinio gydymo įrangai gaminti.

Taikymo sritis: „Erkodur“ tinka tik giliai ištrauktų intraoralinių atplaišų ir prietaisų, tokių kaip įkandimo blokas, traškėjimas ir mažosios plastikinės atplaišos (stabilizacija), taisymo atraizoms (pamušalams), apdailos plokštelėms, kosmetikos atplaišoms, „Silensor®“ apsaugantioms nuo knarkimo atplaišoms ir laikinoms restauracijoms gaminti. Gamība, žiūrėkite šiluminio formavimo brošūrą ir vaizdo įrašus, www.erkodent.com

Kontraindikacijos: Jei alerginės reakcijos į plastikus jau žinomos, reikėtų atsisakyti specifinės alergijos Erkodur (PETG).

Atsargumo priemonės: „Erkodur“ rekomenduojama naudoti tik minėtiems prietaisams. Laikykitės laikymo instrukcijų.

Dėmesys, jautrus drėgmei: Aluminiuo maišą nedelsdami uždenkite.

Dėmesio: Galima naudoti tik dantų ir ortodontinių prietaisų gamyboje. Už naudojimą atsakingas gydytojas. Vartoti tik įgalioto gydytojo rekomendacija arba nurodymu. Tik vienkartiniams naudojimui (gilus piešimas). Alerginės reakcijos mažai tikėtinos, tačiau jų negalima atmesti. Dėl netinkamo apdorojimo gali atsirasti įtrūkimai, įtrūkimai ir aštrūs kraštai. Esant nedidelėms pertraukoms, kyla aspiracijos pavojus.

Erkodur (Apytikrės vertybės): tankis 1,27 g/cm³, tamprumo modulus 2200 MPa, pailgėjimas 40 %, vandens sugertis 0,2 %, atsparumas temperatūrai 63 °C

LV: Lietošanas instrukcijas (Lettisch)

Mērķis: termiski formētas plēves zobārstniecības un ortodontiskās ārstēšanas iekārtu ražošanai.

Pielietojuma joma: Erkodur ir piemērots tikai dziļi ievilkto intraorālā šķiedru un tādu ierīču kā sakodiena bloku, kraukšķu un mini plastikāta šķembu (stabilizācija) ražošanai, korekcijas šķembu (līdzenumu), pārsēju plākšņu, kosmētisko šķiedru, Silensor® pretkoroģešo šķembu un pagaidu atjaunošanu ražošanai.

Ražošana, skatīt termoformēšanas brošūru un video, www.erkodent.com

Kontraindikācijas: Ja alergiskas reakcijas uz plastmasām jau ir zināmas, jāizslēdz tīša alergija pret Erkodur (PETG).

Piesardzības pasākumi: Erkodur ir ieteicams tikai iepriekšminētajām ierīcēm. Ievērojiet uzglabāšanas instrukcijas.

Uzmanību, jutīgu pret mitrumu: Nekavējoties no jauna nolieciet alumīnija maisiņu.

Uzmanību: Izmantošana ir ierobežota ar zobārstniecības un ortodontisko ierīču ražošanu. Par lietošanu ir atbildīgs klīnicists. Lietojiet tikai pēc pilnvarota praktizējoša ārsta ieteikuma vai receptes. Tikai vienreizējai lietošanai (dziļā zīmēšanā). Alerģiskas reakcijas ir maz ticamas, taču tās nevar izslēgt. Nepareiza apstrāde var izraisīt plaisas, pārtraukumus un asus malas. Ar nelieliem pārtraukumiem pastāv aspirācijas risks.

Erkodur (Apmēram vērtības): blīvums 1,27 g/cm³, elastības modulus 2200 MPa, pārtraukuma pagarinājums 40 %, ūdens absorbcija 0,2 %, temperatūras pretestība 63 °C

PT: Instruções de uso (Portugiesisch)

Objetivo: filmes termoformados para a fabricação de equipamentos para tratamento odontológico e ortodôntico.

Campo de aplicação: Erkodur é adequado apenas para a fabricação de goteiras intraorais profundas e dispositivos como bloco de mordida, trituração e goteiras de estabilização, goteiras de correção (alinhadores), chapas de proteção, goteiras cosméticas, férulas anti-ronco Silensor® e restaurações temporárias.

Fabricação, consulte o folheto e vídeos sobre termoformação, www.erkodent.com

Contra-indicações: Se já são conhecidas reações alérgicas a plásticos, uma alergia específica a Erkodur (PETG) deve ser excluída.

Precauções: Erkodur é recomendado apenas para os dispositivos mencionados acima. Observe as instruções de armazenamento.

Atenção, sensível à umidade: feche o saco de alumínio imediatamente.

Atenção: O uso é limitado à fabricação de aparelhos dentários e ortodônticos. O uso é de responsabilidade do clínico. Use somente sob recomendação ou prescrição de um médico autorizado. Apenas para uso único (desenho profundo). Reações alérgicas são improváveis, mas não podem ser excluídas. O processamento incorreto pode levar a rachaduras, quebras e bordas afiadas. Com pequenos intervalos, existe o risco de aspiração.

Erkodur (Valores circa): densidade 1,27 g/cm³, módulo de elasticidade 2200 MPa, alongamento à ruptura 40 %, absorção de água 0,2 %, resistência à temperatura 63 °C

RO: Instrucțiuni de utilizare (Rumânișch)

Scop: pelicle termoformate pentru fabricarea echipamentelor pentru tratamentul dentar și ortodontic.

Domeniu de aplicare: Erkodur este adecvat numai pentru fabricarea de șuruburi și dispozitive intraorale desenate adânc, cum ar fi blocarea mușcăturilor, șlefuire și mini stropi de plastic (stabilizare), pentru șlepurii de corecție (aliniieri), plăci de bandaj, șlepurii cosmetice, pinten anti-sforăit Silensor® și restaurări temporare.

Fabricare, consultați broșura și videoclipurile pentru termoformare, www.erkodent.com

Contraindicații: Dacă reacțiile alergice la materiale plastice sunt deja cunoscute, ar trebui exclusă o alergie specifică la Erkodur (PETG).

Precauții: Erkodur este recomandat numai pentru dispozitivele menționate mai sus. Respectați instrucțiunile de depozitare.

Atenție, sensibilă la umiditate: Răstalați punga din aluminiu imediat.

Atenție: utilizarea este limitată la fabricarea aparatelor dentare și ortodontice. Utilizarea este responsabilitatea clinicianului. Utilizați numai la recomandarea sau prescripția unui medic autorizat. Doar pentru utilizare unică (desen profund). Reacțiile alergice sunt puțin probabile, dar nu pot fi excluse. Prelucrarea incorectă poate duce la fisuri, rupturi și margini ascuțite. Cu pauze mici există riscul aspirației.

Erkodur (Circa valori): densitate 1,27 g/cm³, modul de elasticitate 2200 MPa, alungire la pauză 40 %, absorbție de apă 0,2 %, rezistență la temperatură 63 °C

Erkodur /240/freeze/-0M1/-A1/-A2/-A3**SE: Bruksanvisning** (Schwedisch)

Syfte: termoformade filmer för tillverkning av utrustning för tand- och ortodontisk behandling.

Användningsområde: Erkodur är endast lämplig för tillverkning av djuptrackade intraoral splint och anordningar som bitblock, crunch och mini-plastskydd (stabilisering), för korrigeringspalter (aligners), bandplattor, kosmetiska spalter, Silensor® antisnorkningsspjälkar och tillfälliga restaureringar. Tillverkning, se termoformningsbroschyr och videor, www.erkodent.com  

Kontraindikationer: Om allergiska reaktioner på plast redan är kända, bör en specifik allergi mot Erkodur (PETG) uteslutas.

Försiktighetsåtgärder: Erkodur rekommenderas endast för ovan nämnda enheter. Följ lagringsinstruktionerna.



Uppmärksamhet, känslig för fukt: Åtförslut aluminiumpås omedelbart.

Uppmärksamhet: Användningen är begränsad till tillverkning av tand- och tandregleringsapparater. Användning är klinikerens ansvar. Använd endast på rekommendation eller recept från en auktoriserad utövare. Endast för engångsbruk (djupgående ritning). Allergiska reaktioner är osannolika, men kan inte uteslutas. Fel bearbetning kan leda till sprickor, skador och skarpa kanter. Vid små pauser finns det risk för stråvan.

Erkodur (Cirka värden): densitet 1,27 g/cm³, elasticitetsmodul 2200 MPa, töjning vid brytning 40 %, vattenabsorption 0,2 %, temperaturbeständighet 63 °C

Sl: Navodila za uporabo (Slovenisch)

Imen: termoformirani filmi za izdelavo opreme za zobozdravstveno in ortodontsko zdravljenje.

Področje uporabe: Erkodur je primeren samo za izdelavo globoko vlečenih intraoralnih cepkov in naprav, kot so blokade blokade, drobljenje in mini plastični drobovi (stabilizacija), za korekcijske opornice (poravnave), prelivne plošče, kozmetične opornice, rezila proti smrcanju Silensor® in začasne obnove. Izdelava, glejte brošuro in video posnetke za termoformiranje, www.erkodent.com  

Kontraindikacije: Če so že znane alergijske reakcije na plastiko, je treba izključiti specifično alergijo na Erkodur (PETG).

Previdnostni ukrepi: Erkodur priporočamo samo za zgoraj omenjene naprave. Upoštevajte navodila za shranjevanje

Pozor, občutljiv na vlago: Takoj vstavite aluminijasto vrečko.



Pozor: Uporaba je omejena na izdelavo zobnih in ortodontskih aparatov. Za uporabo je odgovoren klinik. Uporabljajte le na priporočilo ali na recept pooblaščenega zdravnika. Samo za enkratno uporabo (globoko vlečenje). Alergijske reakcije so malo verjetno, vendar jih ni mogoče izključiti. Nepravilna obdelava lahko privede do razpok, zlomov in ostrih robov. Z majhnimi odmori obstaja nevarnost aspiracije.

Erkodur (Okrogle vrednosti): gostota 1,27 g/cm³, modul elastičnosti 2200 MPa, raztezek pri prelomu 40 %, absorpcija vode 0,2 %, temperaturna odpornost 63 °C

SK: Návod na použitie (Slowakisch)

Účel: Tepelne formované filmy na výrobu zariadení na zubné a ortodontické ošetrenie.

Oblasť použitia: Erkodur je vhodný iba na výrobu hlboko natiahnutých intraorálnych dlahových telies a zariadení, ako sú záhyzové bloky, chrumky a mini-plastové dlahy (stabilizácia), na korekčné dlahy (zarovnávače), obvazy, kozmetické dlahy, dlahy proti chrápaniu Silensor® a dočasné výplne.

Výroba, pozri brožúru a videá na tváranie za tepla, www.erkodent.com  

Kontraindikácie: Ak sú alergické reakcie na plasty už známe, je potrebné vylúčiť špecifickú alergiu na Erkodur (PETG).

Bezpečnostné opatrenia: Erkodur sa odporúča iba pre vyššie uvedené zariadenia. Dodržiavajte pokyny na skladovanie.

Pozor, citlivý na vlhkosť: Hliníkové vrečko ihneď utesniť.

Pozor: Použitie je obmedzené na výrobu stomatologických a ortodontických prístrojov. Za použitie zodpovedá lekár. Používajte iba na odporúčanie alebo na predpis autorizovaného lekára. Iba na jednorazové použitie (hlboký nákras). Alergické reakcie sú nepravdepodobné, ale nemožno ich vylúčiť. Nesprávne spracovanie môže spôsobiť praskliny, praskliny a ostré hrany. Pri malých prestávkach existuje riziko aspirácie.

Erkodur (Okruh hodnôt): hustota 1,27 g/cm³, modul pružnosti 2200 MPa, predĺženie pri pretrhnutí 40 %, absorpcia vody 0,2 %, teplotná odolnosť 63 °C